

POA指导下高级英语课堂产出任务促成路径 实践探究

姚蕊

(文华学院 湖北武汉 430074)

【摘要】由文秋芳教授提出的POA (Production-Oriented Approach, 产出导向法) 理论框架经过一系列发展完善, 形成了以产出任务为导向, 促成活动为依托, 教师为主导, 师生共建的“驱动—促成—评价”教学框架体系, 其中“促成”环节是帮助学习者实现目标, 达成产出任务的核心。围绕该理论的思想及要求, 作者设计了一系列“促成”活动, 应用于高级英语阅读课堂。本文拟对这些教学实践活动进行梳理反思, 以期对POA理论获得更深刻认识。

【关键词】POA理论; 促成活动设计; 高级英语; 教学反思

DOI: 10.18686/jyyxx.v3i11.61409

1 POA理论概述

产出导向法 (POA) 借鉴了二语习得领域关于输入输出假设的研究成果, 以“输出驱动—输入促成假设”为基础, 经数年发展完善, 形成了“驱动—促成—评价”的完善框架结构, 被越来越多地运用于指导外语课堂教学。该理论提出的“渐进性”“精准性”“有效性”三大促成有效性标准为“促成”活动设计提供了有效参考依据。

“促成”环节是 POA 理论框架中教学流程里的关键环节, 是指教师为帮助学生顺利实现产出目标而设计并进行的课堂活动。文秋芳指出, 这里的“促成”活动不再区分输入还是输出, 既包括对输入的加工, 也包括对输出活动的完成。至关重要, 整个促成过程应体现“学用一体”理念。完成每项产出任务需要具备三个条件: 内容、语言和语篇结构。依据这三个条件, 教师首先提供相应的

语言要求	掌握描写飓风的词汇 (动词)
技能要求	掌握记叙文的基本要素, 能够按照时间顺序描写事件
情感要求	从抗击自然灾害事件中体会人定胜天、守望相助的人道主义精神

学习目标从语言、语用、情感三个方面对学生能力提出要求, 在此基础上, 根据 POA 理论, 需要围绕这些目标设计具有真实意义的产出任务。故以报刊征稿为具体产出任务, 要求学生记录报导 2021 年台风“烟花”的全过程。具体任务描述如下:

You're a journalist in Newspaper. Your city was hit by Typhoon Fireworks yesterday. Write a narration on this.

根据 POA 理论, 产出任务设计是“驱动”环节的第一步, 让学生产生产出意愿, 对自身产出能力产生观察和意识是驱动生成的保障。由于记叙文写作要素多, 且话题涉及自然灾害相关课外知识, 学生直接写作有一定困难, 故“驱动”环节加入了“促成”要素, 先通过 3 段时长 1 分钟左右的小视频, 分别从飓风的成因及类别、飓风的历史以及飓风与台风的异同几个方面帮助学生了解飓风的基本知识, 视频对应的听写、完形填空练习帮助学生掌握

输入材料, 同时要设计系列活动让学生将这些输入材料从接受性知识转换为产出性知识。

2 课堂目标及产出任务设计

高级英语在培养方案中课程类别为专业核心课, 是英语专业高年级阶段的一门必修课程, 是一门训练学生综合英语技能, 尤其是阅读理解、修辞与写作能力的课程。基于课程设置要求, 设置该课堂的教学目标, 包括语言、技能、情感三个方面。现以《高级英语 (重排版第三版)》(张汉熙主编) 一书中 Face to Face with Hurricane Camille 一文为例, 梳理 POA 理论的具体运用过程。

本文为记叙文, 记述了美国历史上等级最强飓风卡米尔发生的过程, 以及灾害面前人们的反应。结合文章特点, 设置相应学习要求:

描述灾害天气的基本词汇如 category, gust, debris, rush, blow off, storm surge, destruction 等。学生对事件产生兴趣, 也开始产生利用所获词汇进行事件描写的愿望, 此处“驱动”部分的促成达成。这一过程如图 1 所示:

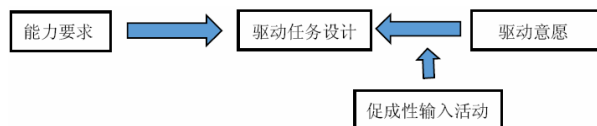


图1 “驱动”部分促成过程

3 “促成”实践路径

POA 理论框架中的“促成”活动首先需要一个典型样本。根据理论要求, 学习者需要先进行基于自身现有能力的任务输出尝试, 然后教师提供典型样本, 供学习者比较以发现不足, 从而产生驱动意愿, 进入下一步的“促成”

环节;而与典型样本的比较也寻找到学习者现有能力水平与产出目标语言任务要求水平之间的差距,从而更精准地进行“促成”活动设计。鉴于高级英语课程及教材特点,本实践活动直接将课文选作典型样本,以课文文本为参荐,以成功仿写典型文本为最终产出任务,围绕这个目标开展如下“促成”活动。

根据记叙文叙事特征,将典型文本拆解成开始(beginning)、发展(development & climax)、结尾(ending)三大块,逐个进行“促成”活动。三块内容主要对应课文学习的三大能力要求,即语言、语用和情感要求。三大要求在三个板块活动中各有侧重,但又相互联系,隐性与显性形式并举。

3.1 开始(beginning)部分

这部分以掌握词汇、学习描写为重点,对应语言要求。通过提供台风“烟花”视频,学生观察讨论,确定可以描写的要素(声、形、人、物),反观典型样本(课文),搜集相应词句。再通过连词成句、选词填空的练习,熟悉掌握词汇的用法。教师发布第一个产出子任务,根据台风视频,利用所学词句进行台风现场情况描写。

3.2 发展(development & climax)部分

在第一个子任务基础上进行产出文本拓展,典型样本中出现的插叙写法,对应学习目标中的语用要求,为促成学生对插叙写法的掌握,设计如下活动:

由学生对典型样本中的插叙部分进行朗读、观察、总结,从写作视角、语言风格、记叙内容三方面与前文进行对比,发现插叙内容的体裁为说明文。教师提供其他典型样本(CGTN关于卡特里娜飓风新闻稿)供学生阅读、翻译,发布第二个子任务,仿照典型样本(新闻稿),结合真实数据,写一段台风“烟花”的纪实性插叙。

这一部分内容当中还包括了事件记叙文中的写人部分。学生观察典型文本,比较、总结典型文本中的写人策略(声、行、思),并整理文本中相关词汇。此处教师引入第三个子任务,运用词汇进行台风中的人物描写。

3.3 结尾(ending)部分

记叙文结尾讲述了灾后赈灾工作以及人的精神力量。此部分对应教学要求的情感目标,要求学生在习得语言、语用知识的基础上能够主动思考人类面对自然灾害的精

神力量,思考赈灾工作的形式与意义,感悟守望相助的人道主义精神。情感目标是这部分的重点,但也包含语言及语用知识的“促成”活动。教师提供表格,帮助学生梳理赈灾工作的内容,梳理出系列词汇,供学生进行动、名词搭配,句子复写的语言促成练习。

情感促成设计由观看2020年武汉抗疫新闻视频开始,学生讨论总结从地方到中央政府再到全国人民,为抗疫救灾提供了哪些形式的帮助。与典型样本提供的内容进行对比,寻找异同,感悟灾难面前全人类都有守望相助的本能,并探讨总结个人可以在灾情面前做什么(从自救到扶他)。课堂结束,教师发布第四个子任务,结合实情,记述台风之后的救灾工作。

所有四个子任务完成,回归驱动任务,整合四个子任务的内容,按照时间顺序,完成新闻稿。

4 实践活动反思

本活动以课文内容为典型样本,围绕语言、语用、情感三大学习目标,设计了从“驱动”到“促成”的一系列教学活动。POA理论框架中的最后一部分“评价”也贯穿始终,“促成”环节的每一个子任务都有相应评价活动,从基础的学生自评、互评(梳理子任务产出文本的基本要素、文体特征),到由教师主导的整体评价(复杂的语言结构、写作效果),每一个评价环节紧扣当次子任务要求及子任务“促成”活动所提供的语言要素(词汇、句法、文体),保证了整个教学设计紧紧围绕POA理论展开,实现了POA理论指导下的教学闭环。

由多个子任务逐步促成的产出任务,在实践中取得了良好的效果。学生对词汇的理解更加充分、对常规记叙文结构掌握到位、对抗灾救灾工作意义认识更进一步。总体来说,POA指导下的教学设计取得了预期的效果。

同时也有许多来自实践的不足与缺憾。受课时限制,学生的句法问题未能得到有效的纠正,句法训练如何有效地融入“促成”设计,是未来教学设计的一个难题。

作者简介:姚蕊(1984.12—),女,湖北荆门人,硕士,副教授,研究方向:英语教学法。

【参考文献】

- [1] DeKeyser, R. Practice in a Second Language: Perspectives from Applied Linguistics and Cognitive Psychology[M]. New York: Cambridge University Press, 2007.
- [2] 毕争. POA教学材料使用研究: 评价产出目标的达成性[J]. 中国外语教育, 2017, 10(2): 40-46+96-97.
- [3] 邱琳. “产出导向法”促成环节设计标准例析[J]. 外语教育研究前沿, 2020, 3(2): 12-19+90.
- [4] 邱琳. 产出导向法促成活动设计[M]. 北京: 外语教学与研究出版社, 2020.
- [5] 孙曙光. POA教学材料使用研究: 产出目标设定过程及评价[J]. 现代外语, 2017, 10(2): 24-31+96.
- [6] 文秋芳. “产出导向法”教学材料使用与评价理论框架[J]. 中国外语教育, 2017, 10(2): 17-23+95-96.
- [7] 文秋芳. “产出导向法”与对外汉语教学[J]. 世界汉语教学, 2018, 32(3): 387-400.
- [8] 张汉熙. 高级英语(重排版第三版)[M]. 北京: 外语教学与研究出版社, 2010.
- [9] 张伶俐. POA教学材料使用研究: 基于不同英文水平学生的教学实践[J]. 中国外语教育, 2017, 10(2): 47-53+97.